



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

لجنة المالية

الدورة الثالثة والخمسون بعد المائة

روما، 14-12 مايو/أيار 2014

مذكرة من المدير التنفيذي بشأن التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Manoj Juneja والسيد Jim Harvey

برنامج الأغذية العالمي

البريد الإلكتروني: jim.harvey@wfp.org ، manoj.juneja@wfp.org



mk196a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

موجز تنفيذي

- ◀ توخيا لتعزيز الشفافية والمساءلة، تقدم هذه الوثيقة تعليقات المديرية التنفيذية على "التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي". وهي تبين الإجراءات الجارية أو المنجزة لمعالجة المسائل التي أثرت في التقرير وتعليقات على أعمال المفتش العام وسير عمل مكتب المفتش العام.
- ◀ وترحب المديرية التنفيذية بالاستنتاج العام الذي يقول بأن أعمال الرقابة لم تكشف عن وجود أية أوجه ضعف كبيرة في عمليات الضبط الداخلي أو الحوكمة أو إدارة المخاطر في البرنامج قد يكون لها أثر شامل على تحقيق أهداف البرنامج.
- ◀ وترحب المديرية التنفيذية بالتعليقات الإيجابية على التحسينات التي تحققت من خلال العملية الجارية لتعزيز الضبط الإداري والمساءلة في جميع أرجاء البرنامج. وعلى وجه الخصوص فإن المديرية التنفيذية تعرب عن تقديرها للخدمات الاستشارية التي وفرها المفتش العام وموظفوه خلال عام 2013 وللإجراءات الأخرى المتخذة لمساندة تعزيز الكفاءة والمساءلة. وعاد هذا الدعم بالنفع خصوصاً على الكثير من مجالات الأعمال الناشئة في البرنامج وساهم في إرساء بيئة كلية مستقرة للمراقبة.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ يُرجى من لجنة المالية أن تحيط علماً بالوثيقة "مذكرة من المدير التنفيذي بشأن التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي".

مشروع المشورة

- ◀ ترحب لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة بمبادرة المدير التنفيذي بتقديم تعليقات، للسنة الثالثة على التوالي، على التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي.
- ◀ وتحيط لجنة المالية علماً بمجموعة الإجراءات الراهنة لمعالجة المسائل الرفيعة المستوى التي أثارها المفتش العام في تقريره ويسرها أن تلاحظ أن العديد من هذه المسائل سينظر فيها كجزء من عملية التعزيز التنظيمي الجارية حالياً.
- ◀ وتوصي لجنة المالية المجلس التنفيذي للبرنامج بأن يحيط علماً بالتعليقات الإضافية من المدير التنفيذي على "التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي" والالتزام الإيجابي بالاستفادة من الفرص التي أبرزها التقرير لتحقيق مزيد من التحسين.

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 3-6/6/2014

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

مذكرة من المدير التنفيذي حول التقرير
السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي

للنظر



Distribution: GENERAL

WFP/EB.A/2014/6-F/1/Add.1

28 April 2014

ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رئيس الديوان ومدير مكتب المدير التنفيذي: السيد J. Harvey هاتف: 066513-2002

المدير التنفيذي المساعد المسؤول عن إدارة تسيير الموارد والمساءلة ورئيس الشؤون المالية: السيد M. Juneja هاتف: 066513-2885

للاستفسار عن توفر وثائق المجلس التنفيذي، يرجى الاتصال بوحدة خدمات المؤتمرات (هاتف: 066513-2645).

مشروع القرار*

يحيط المجلس علماً بالوثيقة "مذكرة من المدير التنفيذي حول التقرير السنوي للمفتش العام لبرنامج الأغذية العالمي"
(WFP/EB.A/2014/6-F/1/Add.1).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

مقدمة

- 1- تتضمن هذه الوثيقة تعليقات المديرية التنفيذية على التقرير السنوي للمفتش العام للبرنامج (WFP/EB.A/2014/6-F/1). وهي تعرض الأنشطة الجارية أو المنجزة من أجل معالجة القضايا المثارة في التقرير، والتعليقات المقدمة على عمل المفتش العام وطريقة عمل مكتب المفتش العام.
- 2- وتحيل التعليقات التالية إلى فقرات محددة في التقرير السنوي على النحو المشار إليه.

الأنشطة والتعليقات

الفقرة 4 والملحق الأول – بيان التأكيد

- 3- ترحب المديرية التنفيذية بالنتيجة الكلية المستخلصة وهي أن عمل الرقابة لم يكشف عن أي أوجه ضعف مهمة في عمليات البرنامج في مجال المراقبة الداخلية أو الحوكمة أو إدارة المخاطر والتي يمكن أن يكون لها تأثير شامل على تحقيق أهداف البرنامج. وهي تعترف بأن بعض الممارسات تحتاج إلى تحسين.

الفقرة 6: عدم وجود تدخل من جانب الإدارة

- 4- يسر المديرية التنفيذية أن تلاحظ تأكيد المفتش العام أنه لم يكن هناك تدخل من جانب الإدارة في تخطيط العمل والإبلاغ وأنه لم تكن هناك أي قيود أو قضايا أثرت على استقلال أنشطة الرقابة أو بيان الضمان.

الأقسام: المراجعة الداخلية، والخدمات الاستشارية، ونتائج المراجعة

- 5- ترحب المديرية التنفيذية بالرؤية الجديدة لمكتب المفتش العام وبسعيه إلى إضفاء مزيد من القيمة على البرنامج بوصفه شريكا في تصريف الأعمال. والبرنامج يقدر الدعم المقدم من المفتش العام وموظفيه، وبخاصة عن طريق الخدمات الاستشارية، وعن طريق تحديد الحاجة واسترعاء الانتباه إلى إدخال تحسينات مهمة على المراقبة الداخلية والحوكمة وإدارة المخاطر. وقد أفادت هذه التحسينات بصفة خاصة مجالات متطورة لتصريف الأعمال مثل اللوجستيات، والنقد والقوائم، والشراء، وأسهمت في تهيئة بيئة مستقرة بصفة عامة للمراقبة.
- 6- وتقدر المديرية التنفيذية النهج الشامل الذي يتبعه المفتش العام في استعراض مجالات عمليات البرنامج بأسرها، كما لخصت في الجدول 4 والفقرة 20. كما يسر المديرية التنفيذية اعتراف المفتش العام بأن إدارة البرنامج ملتزمة بأن تعالج في الوقت المناسب المخاطر المحددة.

قسم: الموضوعات الجديدة في 2013

- 7- تحيط المديرية التنفيذية علما بالموضوعات الجديدة في 2013 وتقيد بإحراز تقدم كما يلي:

◀ *النقد والقوائم*: سينشر في أوائل 2015 تدريب مؤسسي على النقد والقوائم لصالح الموظفين الميدانيين في المكاتب القطرية. وقد صممت أدوات ومبادئ توجيهية للتقليل والتخفيف من المخاطر التي تواجه البرنامج فيما يتعلق بتحويلات النقد والقوائم. ويقضي أمر توجيهي مشترك بشأن العمليات والإجراءات المالية فيما يتعلق باستخدام

تحويلات النقد والقوائم إلى المستفيدين⁽¹⁾ بإرساء ضوابط للمخاطر المالية والمراقبة الداخلية. وصدرت في 2013 أربع دراسات لتقييم كفاءة وفعالية النقد والقوائم في مقابل التحويلات العينية، وذلك بدعم من المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية؛ وستوضع دراسة خامسة في صورتها النهائية بحلول نهاية 2014. وقد صممت شعبة تكنولوجيا المعلومات نظام SCOpe لإدارة المستفيدين، ونظماً لتحويل المستحقات من أجل تتبع طرائق تحويل النقد والقوائم. وقد استخدم نظام SCOpe في أربعة بلدان منذ ديسمبر/كانون الأول 2013 وسيُنشر إلى بلدان أخرى في 2014.

◀ **بناء البنى التحتية:** تعترف المديرية التنفيذية بضرورة الإرشاد والمعايير لمشروعات البنى التحتية الضخمة. وهي تعتزم في 2014 إصدار تعميم وأمر توجيهي لإنشاء إطار الحوكمة، وسيكملها ما يلي:

- دليل للبناء جرى تصميمه واختباره خلال السنتين الأخيرتين وهو يستند إلى ممارسات وكالات الأمم المتحدة الأخرى والصناعة؛
- عقود موحدة ومنقحة للبناء، وإرشادات تقنية ومعايير لمجالات هندسية محددة.
- ◀ **تصنيع الأغذية، والنوعية والسلامة:** تعترف المديرية التنفيذية بالتعقيدات والتحديات الكامنة في تناول السلع المجهزة والمخاطر المرتبطة بتصنيع المنتجات التغذوية في الأسواق الناشئة والنامية. وقد وافقت على مراجعة معمقة لنوعية الغذاء ستجرى في 2014 وستزود إدارة العمليات بالمعلومات الداعمة. وسيعمل البرنامج، بدعم من قادة صناعة الأغذية، على تسريع جهوده من أجل تحسين سلامة الأغذية وإدارة الجودة، بحيث يعزز القدرة داخل المقر في ثلاثة مجالات رئيسية:
- سلسلة الإمدادات - التخطيط، والشراء، والإشراف، والنقل، والتخزين، والتوزيع؛
- سلسلة قيمة المنتجات - التصنيع، ومدة صلاحية المنتجات، والمواصفات، والتعبئة، وتوحيد معايير المنتجات وتطويرها؛
- السياق العملياتي - أطر التنظيم الوطنية ومرافق المختبرات.

قسم: توصيات المراجعة

8- تحيط المديرية التنفيذية علماً وتعزز بالتقدم الكبير المحرز في إغلاق توصيات المراجعة فيما يتعلق بالمخاطر العالية والمتوسطة، وذلك عقب استعراض صرحت به للتوصيات غير المنفذة من الفترة 2009-2013. وهي ترحب بمتابعة المفتش العام الصارمة من أجل إغلاق جميع التوصيات التي نفذت.

قسم: أوجه القوة/الممارسات السليمة

9- ترحب المديرية التنفيذية بالتعليقات الإيجابية على الممارسات السليمة والتحسينات المنجزة (الفقرة 30) وتؤيد الاقتراحات الرامية إلى مزيد من التحسينات. ويسرها أن مكتب المفتش العام يشارك في هذه الممارسات كنموذج لتحسين العمليات في المكاتب القطرية ووحدات المقر. ويجري تنقيح التفويضات بموجب استعراض عمليات تصريف الأعمال من أجل الحد من طبقات العمليات وزيادة الكفاءة الإدارية والضوابط. وصدر في 2013 تعميمان بشأن تفويض السلطة لشراء الأغذية والطلبات الصغيرة خارج المقر. وتشمل الجهود الإضافية دراسة كيفية تعزيز الاستعداد والاستجابة في طوارئ المستوى المؤسسي 3 عن طريق ربط تفويضات السلطة الموحدة بمستويات النفاذ ذات الصلة إلى شبكة برنامج الأغذية

العالمي ونظامه العالمي للمعلومات (ونجز). وقد وافقت المديرية التنفيذية إجراء مراجعة لنظام ونجز في 2014 بغية دعم الضوابط الداخلية الرسمية.

قسم: التحقيقات

10- تقدر المديرية التنفيذية النهج الاستباقي الذي يتبعه مكتب التفتيش والتحقيق في استعراض نظام العدل الداخلي وإعادة توجيه أنشطة التحقيق تمشيا مع الطبيعة المتغيرة لعمليات البرنامج. وهي ترحب أيضا بالتدريب على الاتصال والتوعية الذي يجرى لصالح الموظفين على نطاق العالم.

الفقرات 40 – 47: نتائج العمل التحقيقي

11- تقدر المديرية التنفيذية الجهود التي يبذلها مكتب التفتيش والتحقيق من أجل إنشاء آلية استعراض متينة لتقييم إمكانية التعويل على الادعاءات وأهميتها وتأثيرها وتحديد ما إذا كانت تتم تلبية المعايير الخاصة بفتح تحقيق. وبعد القرار القاضي بالانتقال من صياغة التوصيات إلى اقتراح إجراءات تتخذها الإدارة واحدا من بين تدابير عديدة لتعزيز تحسين الكفاءة والمساءلة.

12- وتبلغ الخسائر التي يتحملها البرنامج نتيجة للقضايا التي يحقق فيها مكتب المفتش العام 444 349 دولارا أمريكيا. ورغم أن هذا المبلغ يزيد بمقدار أربعة أمثال عما كان عليه الحال في 2012، فإنه يمثل أقل من 0.01 في المائة من الإنفاق الإجمالي للبرنامج الذي تجاوز 4.5 مليار دولار أمريكي. ويواصل البرنامج تطبيق مبدأ عدم التسامح مع جميع أنواع الاحتيال والفساد.